KOMISSION ASETUS (EY) N:o 930/2000,
annettu 4 päivänä toukokuuta 2000,
viljelykasvi- ja vihanneslajien lajikenimien sopivuutta koskevista täytäntöönpanosäännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta 29 päivänä syyskuuta 1970 annetun neuvoston direktiivin 70/457/ETY ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 98/96/EY ([2]), ja erityisesti sen 9 artiklan 6 kohdan,

ottaa huomioon vihannesten siementen pitämisestä kaupan 29 päivänä syyskuuta 1970 annetun neuvoston direktiivin 70/458/ETY ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 98/96/EY, ja erityisesti sen 10 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Direktiiveissä 70/457/ETY ja 70/458/ETY vahvistetaan lajikenimien sopivuutta koskevat yleiset säännöt viittaamalla yhteisön kasvinjalostajanoikeuksista 27 päivänä heinäkuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2100/94 ([4]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2506/95 ([5]), 63 artiklaan.

(2) Direktiivien 70/457/ETY ja 70/458/ETY soveltamista varten on aiheellista vahvistaa yksityiskohtaiset säännöt asetuksen (EY) N:o 2100/94 63 artiklassa esitettyjen vaatimusten soveltamiseksi erityisesti silloin, kun kyseisen artiklan 3 ja 4 kohdassa tarkoitetut esteet estävät lajikenimen käytön. Ensimmäisessä vaiheessa tällaiset yksityiskohtaiset säännöt olisi rajoitettava seuraaviin esteisiin:

— kolmannen osapuolen aikaisempi oikeus,

— tunnistamiseen tai jäljentämiseen liittyvät vaikeudet,

— lajikenimet, jotka ovat samoja kuin toinen lajikenimi tai jotka voidaan sekoittaa siihen,

— lajikenimet, jotka ovat samoja kuin muut nimitykset tai jotka voidaan sekoittaa niihin,

— harhaanjohtavuus tai epäselvyys lajikkeen ominaisuuksien tai muiden piirteiden suhteen.

(3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maataloudessa, puutarhaviljelyssä ja metsätaloudessa käytettäviä siemeniä ja lisäysaineistoa käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

([1]) EYVL L 225, 12.10.1970, s. 1.
([2]) EYVL L 25, 1.2.1999, s. 27.
([3]) EYVL L 225, 12.10.1970, s. 7.
([4]) EYVL L 227, 1.9.1994, s. 1.
([5]) EYVL L 258, 28.10.1995, s. 3.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa vahvistetaan direktiivin 70/457/ETY 9 artiklan 6 kohdan ensimmäisen alakohdan ja direktiivin 70/458/ETY 10 artiklan 6 kohdan ensimmäisen alakohdan soveltamista varten yksityiskohtaiset säännöt tiettyjen asetuksen (EY) N:o 2100/94 63 artiklassa esitettyjen, lajikenimien sopivuutta koskevien vaatimusten soveltamiseksi.

2 artikla

1. Kun kyse on tavaramerkistä, johon kolmannella osapuolella on aikaisempi oikeus, tietyn lajikenimen käytön katsotaan olevan yhteisön alueella mahdotonta silloin kun toimivaltaiselle viranomaiselle on ilmoitettu lajikenimen hyväksymistä varten tavaramerkki, joka on rekisteröity yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa tai yhteisön tasolla ennen lajikenimen hyväksymistä ja joka on samanlainen tai samankaltainen kuin kyseinen lajikenimi ja rekisteröity tavaroille, jotka ovat samanlaisia tai samankaltaisia kuin kyseinen kasvilajike.

2. Kun hakijalla on aikaisempi oikeus koko ehdotettuun nimeen tai osaan siitä, asetuksen (EY) N:o 2100/94 18 artiklan 1 kohtaa sovelletaan soveltuvin osin.

3 artikla

1. Lajikenimen katsotaan aiheuttavan käyttäjilleen tunnistamiseen tai jäljentämiseen liittyviä vaikeuksia seuraavissa tapauksissa:

a) kun kyse on yleiskielisestä nimestä:

i) se koostuu yhdestä kirjaimesta;

ii) se koostuu kirjainjoukosta, jotka eivät muodosta äännettävissä olevaa sanaa, tai sisältää tällaisen erillisenä kokonaisuutena olevan kirjainjoukon, paitsi jos tämä kirjainjoukko on vakiintunut lyhenne;

iii) se sisältää numeron, paitsi jos se on erottamaton osa nimeä tai paitsi jos tämä osoittaa, että lajike on tai tulee olemaan osa biologisesti sukua olevien lajikkeiden numeroitua sarjaa;

iv) se koostuu yli kolmesta kirjainjoukosta; tätä ei kuitenkaan katsota esteeksi asetuksen (EY) N:o 2100/94 63 artiklan 4 kohdassa tarkoitetussa tapauksessa;

v) se koostuu erittäin pitkästä sanasta tai sisältää sellaisen;

vi) se sisältää tavuviivan, muita kuin kirjainjoukkojen välillä olevia välilyöntejä, muun merkin, isoja ja pieniä kirjaimia kirjainjoukkojen sisällä, alaindeksin, yläindeksin, tunnuksen tai piirroksen;

b) kun kyse on koodista:

i) se koostuu ainoastaan numerosta tai numeroista, paitsi puhdaslinjojen tai vastaavien erityisten lajikeryhmien tapauksessa;

ii) se koostuu ainoastaan yhdestä kirjaimesta;

iii) se sisältää yli kymmenen kirjainta tai kirjaimia ja numeroita;

iv) se sisältää yli neljä merkkiryhmää, joista joka toinen koostuu kirjaimesta tai kirjaimista ja joka toinen numerosta tai numeroista;

v) se sisältää tavuviivan, muun välilyönnin kuin äännettävissä olevasta sanasta erottamiseksi merkityn, muun merkin, alaindeksin, yläindeksin, tunnuksen tai piirroksen.

2. Lajikenimeä koskevaa ehdotusta esittäessään hakijan olisi ilmoitettava, onko ehdotetun nimen tarkoitus olla yleiskielisen nimen vai koodin muodossa.

3. Jos hakija ei anna mitään ilmoitusta ehdotetun nimen muodosta, nimi katsotaan yleiskieliseksi nimeksi.

4 artikla

Lajikenimen yhtäpitävyyttä tai muuhun lajikkeeseen sekoittumista arvioitaessa on sovellettava seuraavia säännöksiä:

a) Ilmaisun ”voidaan sekoittaa muihin lajikkeisiin” katsotaan kattavan muiden muassa lajikenimen, joka eroaa vain yhden kirjaimen tai numeron taikka kirjaimen päälle merkityn aksentin osalta lähisukua olevan lajin lajikenimestä, joka on virallisesti hyväksytty kaupan pidettäväksi yhteisössä, Euroopan talousalueella tai UPOV-yleissopimuksen sopimuspuolen alueella, tai johon sovelletaan näillä alueilla kasvinjalostajan oikeuksia; tämä ilmaisu ei kuitenkaan kata ainoastaan yhden kirjaimen eroa vakiintuneessa lyhenteessä, joka on lajikenimestä erillinen kokonaisuus. Tätä säännöstä ei sovelleta koodin muodossa olevaan lajikenimeen, jos myös viitelajikenimi on koodin muodossa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 6 artiklan soveltamista.

b) ”Lähisukua olevan lajin” katsotaan merkitsevän liitteessä tarkoitettuun samaan luokkaan sisältyvää lajia tai tarvittaessa samaan kasvisukuun kuuluvaa lajia.

c) ”Lajikkeen, jota ei ole enää olemassa” katsotaan merkitsevän lajiketta, jota ei enää pidetä kaupan.

d) ”Kasvilajikkeiden virallisen rekisterin” katsotaan tarkoittavan viljelykasvi- tai vihanneslajien lajikenimien yhteisiä luetteloita tai rekisteriä, jonka kokoajana ja ylläpitäjänä on yhteisön kasvilajikevirasto, EY:n tai ETA:n jäsenvaltion viranomainen tai UPOV-yleissopimuksen sopimuspuoli.

e) ”Lajike, jonka nimellä ei ole mitään erityismerkitystä”: lajikenimen, joka on joskus viety kasvilajikkeiden viralliseen rekisteriin, jolloin se on saanut jonkin erityismerkityksen, katsotaan kadottaneen kyseisen erityismerkityksen kymmenen vuoden kuluttua siitä, kun lajike on poistettu kyseisestä rekisteristä.

5 artikla

Nimitysten, joita käytetään yleisesti tavaroiden kaupan pitämisessä tai jotka on pidettävä vapaina muun lainsäädännön perusteella, katsotaan tarkoittavan erityisesti:

a) valuuttojen nimiä tai painoihin ja mittoihin liittyviä ilmaisuja;

b) ilmaisuja, joista on tullut osa jokapäiväistä kielenkäyttöä koko yhteisössä tai jollakin sen alueella ja loiden hyväksyminen lajikenimeksi estäisi niiden käytön muiden lajikkeiden lisäysaineiston kaupan pitämisen yhteidessä;

c) ilmaisuja, joita ei lainsäädännön nojalla voida käyttää muihin kuin kyseisessä lainsäädännössä vahvistettuihin tarkoituksiin.

6 artikla

Lajikenimen katsotaan johtavan harhaan tai aiheuttavan hämmennystä, jos

a) se antaa sellaisen virheellisen vaikutelman, että lajikkeella on erityisominaisuuksia tai erityistä arvoa;

b) se antaa sellaisen virheellisen vaikutelman, että lajike on sukua jollekin muulle lajikkeelle tai polveutuu siitä;

c) se viittaa johonkin erityisominaisuuteen tai arvoon tavalla, joka antaa virheellisen vaikutelman siitä, että yksinomaan kyseisellä lajikkeella on mainittu ominaisuus tai arvo, vaikka tämä voi päteä myös muihin saman lajin lajikkeisiin;

d) se antaa tunnettuun kauppanimeen, joka on muu kuin rekisteröity tavaramerkki tai lajikenimi, liittyvän samankaltaisuuden avulla olettaa, että kysessä on jokin muu lajike, tai antaa virheellisen vaikutelman hakijan, lajikkeen ylläpidosta vastaavan henkilön tai jalostajan henkilöllisyydestä;

e) se koostuu seuraavista tai sisältää seuraavia:

i) komparatiivit tai superlatiivit;

ii) kasvisuvun tai -lajin kasvitieteellinen nimi tai sen osa;

iii) siihen viljelykasvilajien tai vihanneslajien ryhmään, johon lajike kuuluu, kuuluvan kasvisuvun tai -lajin tavanomainen nimi; tai

iv) luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön nimi tai siihen tehty viittaus, joka antaa virheellisen vaikutelman hakijan, lajikkeen ylläpidosta vastaavan henkilön tai jalostajan henkilöllisyydestä.

7 artikla

Koodien muodossa hyväksytyt lajikenimet on jäsenvaltion virallisesti hyväksyttyjen kasvilajikkeiden virallisessa luettelossa tai luetteloissa selkeästi ilmoitettava koodeiksi lisäämällä seuraava alaviite: ”koodin muodossa hyväksytty lajikenimi”.

8 artikla

1. Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

2. Sitä ei sovelleta lajikenimiin, joita hakija on ehdottanut toimivaltaisen viranomaisen hyväksyttäväksi ennen tämän asetuksen voimaantulopäivää.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

LIITE

LÄHISUKUA OLEVAT LAJIT

(Ks. 4 artiklan b kohta)

Luokka A (UPOV:n luokka 1):	*Avena, Hordeum, Secale, Triticale, Triticum*
Luokka B (UPOV:n luokka 3):	*Sorghum, Zea*
Luokka C (UPOV:n luokka 4):	*Agrostis, Alopecurus, Arrhenatherum, Bromus, Cynosurus, Dactylis, Festuca, Lolium, Phalaris, Phleum, Poa, Trisetum*
Luokka D (UPOV:n luokka 5):	*Brassica oleracea, Brassica chinensis, Brassica pekinensis*
Luokka E (UPOV:n luokka 6):	*Brassica napus, Brassica campestis, Brassica rapa, Brassica juncea, Brassica nigra, Sinapis*
Luokka F (UPOV:n luokka 7):	*Lotus, Medicago, Ornithopus, Onobrychis, Trifolium*
Luokka G (UPOV:n luokka 8):	*Lupinus albus* L., *Lupinus angustifolius* L., *Lupinus luteus* L.
Luokka H (UPOV:n luokka 9):	*Vicia fabia* L.
Luokka I (UPOV:n luokka 10):	*Beta vulgaris* L. var. *alba* DC., *Beta vulgaris* L., var. *altissima*
Luokka K (UPOV:n luokka 11):	*Beta vulgaris* ssp. *vulgaris* var. *conditiva* Alef. (syn.: *Beta vulgaris* L. var. *rubra* L.), *Beta vulgaris* L. var. *cicla* L., *Beta vulgaris* L. ssp. *vulgaris* var. *vulgaris*
Luokka L (UPOV:n luokka 12):	*Lactuca, Valerianella, Cichorium*
Luokka M (UPOV:n luokka 13):	*Cucumis sativus*
Luokka N (UPOV:n luokka 14):	*Citrullus, Cucumis melo, Cucurbita*
Luokka O (UPOV:n luokka 15):	*Anthriscus, Petroselinum*
Luokka P (UPOV:n luokka 16):	*Daucus, Pastinaca*
Luokka Q (UPOV:n luokka 17):	*Anethum, Carum, Foeniculum*
Luokka R (UPOV:n luokka 21):	*Solanum tuberosum* L.
Luokka S (UPOV:n luokka 24):	*Helianthus annuus*